

Хамматуллина Инзиля Илнуровна

ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ТАТАРСКОЙ ТОПОНИМИИ

В статье дается краткий обзор основных работ по истории становления татарской топонимики. Описываются ключевые моменты развития философии названий в различные эпохи. Прослеживается интерес к изучению смыслового содержания татарских географических названий с древности до XIX века. Уделяется внимание становлению современной топонимической науки. Исследования по татарской топонимике активно развиваются и в настоящее время.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/11-2/47.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 11(77): в 3-х ч. Ч. 2. С. 165-168. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/11-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

прилагательных от имен собственных являются суффиксы *-ian/-an*, которые примыкают к основе – именам/фамилиям ученых, политиков, правителей, писателей, поэтов, литературных и мифических героев, расширяя семантику слова, и придают производному слову часто дуальные оттенки.

Список источников

1. **Габдуллина И. Ф.** Переход имен собственных в имена нарицательные в английском, немецком и татарском языках: дисс. ... к. филол. н. Казань, 2003. 347 с.
2. **Хакимова И. Ф.** Фразеологический словарь с именами собственными в английском и татарском языках. Казань: ГБД «Республиканский центр мониторинга качества образования», 2013. 104 с.
3. **Чернышова И. Ю.** Способы образования суффиксальных прилагательных от имен собственных (на материале французской прессы) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия «Лингвистика». 2010. № 4. С. 82-85.
4. <https://ru.wikipedia.org/wiki/Эпоним> (дата обращения: 31.08.2017).
5. **Thomson D.** The Oxford Dictionary of Current English. Oxford, 1998. 1072 p.

SPECIAL FEATURES OF ANTHROPNYM DERIVATIVE ADJECTIVES IN THE ENGLISH LANGUAGE

Khakimova Il'nara Foatovna, Ph. D. in Philology
Naberezhnye Chelny State Pedagogical University, The Republic of Tatarstan
Il'nara7gab@mail.ru

The article discovers the specificity of forming anthroponym derivative adjectives in the English language. It is shown that analyzed lexical units are formed by suffixation and contamination. Consequently, the author examines and identifies the most productive word-formative suffixes of English adjectives derived from a proper name; these suffixes emphasize the multi-aspect nature of anthroponym-bases. The researcher classifies the mentioned lexical units into the semantic groups which indicate their important and unique role in the enrichment of the English vocabulary.

Key words and phrases: anthroponym derivative lexical units; anthroponym derivative adjective; anthroponym-basis; suffixation; contamination.

УДК 811.512'373

В статье дается краткий обзор основных работ по истории становления татарской топонимики. Описываются ключевые моменты развития философии названий в различные эпохи. Прослеживается интерес к изучению смыслового содержания татарских географических названий с древности до XIX века. Уделяется внимание становлению современной топонимической науки. Исследования по татарской топонимике активно развиваются и в настоящее время.

Ключевые слова и фразы: топоним; татарская топонимика; ономастикон; тюркские языки; история; географические названия.

Хамматуллина Инзиля Илнуровна

*Институт языка, литературы и искусства имени Галимджана Ибрагимова
Академии наук Республики Татарстан
inzilya-hammat@mail.ru*

ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ТАТАРСКОЙ ТОПНИМИИ

Жизнь человека тесно связана с различными местами, которые обозначаются с помощью особых слов – топонимов. Топонимика – это отрасль лингвистики, изучающая историю создания, преобразования и функционирования географических названий [7, с. 7]. Интерес лингвистов к топонимике объясняется спецификой топонимов. Действительно, невозможно обойтись без употребления географических названий: ведь каждый населенный пункт в отличие от других имеет свое имя, как и каждый человек.

Целью данной работы является рассмотрение истоков становления и развития татарской топонимической науки.

Истоки татарской ономастики уходят вглубь веков, к X столетию. В записях арабского путешественника в Волжско-Камской Булгарии Ахмеда Ибн-Фадлана, датированных 921-922 гг., зафиксированы весьма ценные сведения по топонимии. Есть интересные материалы о гидронимах Джарамсон (Большой Черемшан), Байнах (Майна), Кондырма, Отог (Утка) и о соседях болгарского государства [10, с. 4].

В начале X века в Среднее Поволжье проникает ислам, а вместе с ним – и арабские заимствования. На формирование и функционирование топонимов Татарстана они оказали сильное воздействие [8]. Древнетюркской ономастике в своем знаменитом словаре «Дивану лугат-ат-турк» (1074) отвел значительное место Махмуд Кашгари. Он дал весьма важные сведения о древнетюркских племенах и народах, об их этнонимах, топонимах, антропонимах. Данные по топонимии, антропонимии, этнонимии, космонимии тюркоязычных народов

содержатся в трудах ученых раннего Средневековья – аль-Фараби (IX в.), аль-Бируни (X-XI вв.), Средневековья – Дулати (XV в.), Бабура (XV-XVI вв.), Абу-ль-Гази (XVI в.) и других.

С. М. Шпилевский серьезно проверяет ономастические материалы. В 1877 году публикуется его работа «Древние города и другие болгарско-татарские памятники в Казанской губернии». Там он дает свод памятников Волжской Булгарии, Казанского ханства, тщательно останавливается на городах Болгар, Сувар, Биляр, Джукетау, Кашан, Ошель, Казань, Керменчук, Тетюши [5, с. 23].

Г. И. Перетяткович в своем труде «Поволжье в XVII и начале XVIII века» (1882) приводит богатый материал по топонимии и истории Казанского ханства. В частности, автор затрагивает Казанский, Свияжский, Тетюшский уезды ханства: «С одной стороны Казанский уезд соприкасался с Волгою, а с двух других – граничил Камою и Вяткою. В Казанский уезд с самого начала входил Лаишевский острожек на р. Кама; к нему же принадлежал пригород Арск на р. Казанке и пригород Алат на одном из притоков р. Илети» [3, с. 82].

В XI-XVII вв. тюрко-татарские названия упоминаются и в русских летописях («Повесть временных лет», «Слово о полку Игореве» и др.). Это древние болгарские города, такие как Жукотин, Керменчук, Ошель, Троцкий.

Первой работой о болгарской и татарской топонимике, написанной на татарском языке, является книга «Таварихи Булгария» Хисаметдина бине Шарафутдина Муслими. Автор отмечает, что она написана в деревне Ташбилге, недалеко от города Булгар, в конце XVI века. «Таварихи Булгария» – первое произведение, дающее ценные сведения о древних болгарских и татарских географических названиях (здесь приводятся и коротко описываются весьма много названий сел и городов, гор, рек, ручей и т.д.) и личных именах [5, с. 9].

В XVII веке русские начинают составлять первые географические карты. Они создаются по итогам экспедиций в различные области Российской империи. К сожалению, первая карта «Большой чертеж» (1600) не сохранилась. Зато сохранилась пояснительная записка к этой карте, где можно встретить многие татарские гидронимы: Кама, Ик, Шешма, Волга, Берля, Карля, Сикенесь, Б. Цильна, Майна, Була, Акташ, Табарка, Уратьма, Тиганка, Свияга, Шенталка и др. [2].

В XVII веке академик Г. Ф. Миллер и путешественник П. И. Рычков в своих трудах частично затрагивают татарскую топонимию и антропонимию. В работе Миллера «Описание живущих в Казанской губернии языческих народов» (1791) имеются интересные сведения по некоторым географическим названиям Казанской губернии. Другой труд – «Описание Сибирского царства» (1750) дает сведения об истории и возникновении названий сибирских татарских городов и сел. Например, описывается легенда о названии Тюмень, которая связывает происхождение этого названия с древнетюркским словом *төмән* (тумен) – «десять тысяч» [5, с. 10].

В книге Рычкова «Топография Оренбургской губернии» (1762) содержится много тюркских (татарских, казахских, нугайских и т.д.) этнонимов и топонимов, описанию которых в ней посвящены отдельные главы. Например, в шестой главе автор подробно описывает физико-географические объекты (морья, озера, реки, горы, пещеры) как Оренбургской, так и Казанской, Уфимской губерний, где указанные топонимы носят в основном тюркское происхождение [Там же, с. 11].

Важными источниками изучения топонимов являются также словари, эпитафии, ярлыки, грамоты. Более серьезное отношение к собиранию и изучению татарских топонимов и антропонимов наблюдается во второй половине XIX и первой четверти XX века. С этого времени фактически и начинается второй этап развития татарской ономастики, характеризующийся переходом инициативы в руки лингвистов, а также историков-краеведов.

Изучением татарского языка и его топонимии в 1841-1845 гг. занимался русский революционер Н. Г. Чернышевский. В Центральном государственном литературном архиве СССР в фонде Н. Г. Чернышевского (фонд I, дело 2) сохранилась его рукопись с обзором татарских топонимов Саратовской губернии. Здесь можно найти объяснение происхождения названий ряда татарских деревень: Урмейка – от слова *ур* «ров, вершина», Бурнашевка – от слова *борын*, *борнаш* «пускающий ростки» и т.д. [Там же, с. 13].

Ономастика тюркских языков не была предметом специального исследования до сороковых годов прошлого столетия, хотя различные аспекты интересовали многих ученых еще в Средние века.

Научное изучение татарской топонимии начинается с XIX века. Большой вклад в развитие татарской ономастики внесли ученые Ш. Марджани, К. Насыри. Ш. Марджани в книге «Мустфадаль-Ахбар» (1889) по письменным и археологическим данным наметил основные вехи истории Казанского ханства [9, с. 5].

Некоторые вопросы, касающиеся татарской топонимии, освещаются в сравнительно-историческом плане в топонимических исследованиях советских топонимистов Б. А. Беробренникова («Волго-Окская топонимика на территории Европейской части СССР», 1955), А. И. Попова («Топонимическое изучение Восточной Европы», 1948), Э. М. Мурзаева («Словарь местных географических терминов», 1959; «Географическая семантика некоторых тюркских топонимов», 1969) и др.

Научный подход к топонимическим данным прослеживается и в трудах известного татарского этнографа Г. В. Юсупова (1960-е годы). Он является первым из этнографов, который в своих работах привлекал к анализу болгарские и татарские топонимы и антропонимы с целью выяснения этнических связей между волжскими булгарами и казанскими татарами.

В вышедшей в 1969 году книге А. В. Суперанской «Структура имени собственного» (фонология и морфология) при исследовании вопросов, связанных с фонологическими и морфологическими аспектами имен собственных, подвергаются анализу наряду с другими ряд тюркских топонимов и антропонимов, в том числе и татарские топонимы. Например, на протяжении XIX в. такие нерусские названия, как Сак, Лак, Лез, Коз и ряд других, превратились в Саки, Лезы, Лаки, Козы. Каран стал Карани. Татарское название Адалар (острова) превратилось в русском употреблении в Адалары. Тюркское -лар(-лер), если значение неясно, не воспринимается русскими как множественное число [6, с. 116].

Начиная с 1960-х годов ономастические исследования испытывают возрождение. Татарскую ономастику начинает изучать Г. Ф. Саттаров. Исследование проблем ономастики ведется им в историко-этимологическом, генетическом, лексико-семантическом, словообразовательном и нормативном планах. Его труды «Татарстан АССРның микропонимиясе» (1965), «Этапы развития и очередные задачи татарской ономастики» (1970), «Ни өчен шулай аталган?» (1971), «Татарстан АССР антропотопонимнары» (1973), «Мәктәптә туган як ономастикасы» (1984), «Исемен матур кемнәр куйган?» (1989), «Татар антропонимикасы» (1998), «Татар топонимиясе» (1998) охватывают различные отрасли ономастики. Все же Саттаров уделяет особое внимание топонимам, основанным на антропонимах. Ссылаясь на «Административно-территориальное деление Республики Татарстан» (1992), ученый утверждает, что 50% татарстанских ойконимов составляют антропопонимы [4, б. 8].

Родоначальницей нового научного направления татарской ономастики – гидронимии, – находящейся на стыке филологических и таких смежных дисциплин, как история, историческая география, этнология, археология, стала ученица Г. Ф. Саттарова – Ф. Г. Гарипова. В круг интересов ученой входили проблемы взаимосвязи и взаимовлияния русских и тюркских географических названий, история языка, сравнительно-историческая грамматика тюркских языков, топонимия. Начиная с 1971 года она тщательно изучала татарскую гидронимию в различных аспектах. Ею опубликовано более 700 научных и научно-популярных трудов, разработаны «Словарь гидронимов Татарии» (1984, 1990), где содержится паспортизация и научное описание гидронимов, «Словарь микропонимов Татарстана» (1992, 1993). Особого внимания заслуживает монография «Исследования по гидронимии Татарстана» (1991), представляющая собой обобщение первого опыта фронтального историко-лингвистического исследования гидронимов республики, которые подвергнуты сопоставительно-сравнительному, грамматическому анализу. Двухтомник «Из истории деревень и городов» («Авыллар һәм калалар тарихыннан» (1997, 2001, 2003)) – важное пособие для тех, кто интересуется историей и топонимией родного края.

В 2010 году на основе справочника «Административно-территориальное деление Республики Татарстан» (1986, 2005) Гариповой был составлен «Словарь татарских топонимов» («Татар топонимнары сүзлеге»). Цель данного труда, по мнению самой ученой, – показать источники уже известных этимологий, приводя собранные материалы в определенный порядок [1, б. 8]. Данный словарь включает более 19 000 географических единиц. В основном это тюрко-татарские топонимы. Автор разъясняет географическое название, дает информацию о его местонахождении, в отдельных случаях указывается и информант. Например, *Утар урманы* – Көек а., Саба р. Урман атамасы. Информант – Тәүфикъ абый [Там же, б. 583].

Общие проблемы топонимии республики, а также отдельные аспекты их современного состояния освещаются и в публикациях Г. Ф. Саттарова (с 1966 г.), Р. Х. Субаевой (с 1963 г.), М. З. Закиева (с 1977 г.), Л. Ш. Арсланова (с 1990 г.).

В сборниках Ф. С. Фасеева «Деловые бумаги на старотатарском языке в XVIII веке» (1981), Ф. М. Хисамовой «Языковые особенности татарских деловых бумаг XVIII века» (1981) упоминаются многие антропонимы, топонимы, гидронимы, географические единицы [11, б. 7].

В 1999 г. вышла книга Х. Ч. Алишиной «Ономастикон сибирских татар», посвященная изучению топонимии и антропонимии Тюменской области. Историко-лингвистическое исследование ономастикона, выполненное на основе анализа татарского языкового материала Тюменской области, является первым в отечественном языкознании. Интересный и богатый материал по топонимии сибирских татар представлен в исследованиях ученых Тюменской области – академика Н. К. Фролова, Н. В. Хромовой, Т. А. Барановой, М. А. Сагидуллиной, С. З. Рахимбакиева и др.

Активно развиваются топонимические исследования и в настоящее время. Вопросы тюрко-татарской ономастики, в частности топонимики, занимают видное место в трудах Х. В. Юсуповой, Л. Ш. Арсланова, Г. К. Хадиевой, О. Р. Хисамова, Р. Ш. Шагеева, Г. Р. Галиуллиной, Р. И. Хазиева и др. Названные выше ученые занимаются изучением топонимии отдельных регионов, доказывая, что каждая топонимическая система формировалась в течение ряда столетий в сложных географических, исторических и лингвистических условиях на территории, которая постоянно служила местом соприкосновения, взаимопроникновения и сосуществования родственных и неродственных этносов.

Л. Ш. Арсланов успешно работает в области финно-угорской топонимии. Леонид Шайсултанович отдает предпочтение финно-угорским гидронимам и ойконимам («Гидронимия Тукаевского района Республики Татарстан», 1999; «Из истории ойконимии Менделеевского района Республики Татарстан», 2003; «Гидронимия финно-угро-самодийского происхождения Елабужского района Республики Татарстан», 2005 и т.д.).

Г. К. Хадиева уделяет внимание ойконимии, оронимии, урбанонимии, а также исторической топонимике республики («Ойконимы периода Казанского ханства», 2004; «Урбанонимия города Казани», 2012 и др.). Особый акцент делается на этнолингвистическом аспекте топонимии.

Г. Р. Галиуллина успешно изучает татарскую антропонимию в различных аспектах («Татарская антропонимия в лингвокультурологическом аспекте», 2009; «Имена тюркского происхождения в татарском антропонимиконе», 2015; «Антропонимическая лексика в татарских народных загадках», 2016; «Татарская антропонимия на начальном этапе принятия ислама», 2017 и др.). Ученый также не оставляет без внимания топонимику республики: «Структурно-словообразовательная характеристика тюрко-татарских ойконимов Республики Татарстан», 2013 (в соавторстве с Г. К. Хадиевой).

Р. Ш. Шагеев обращает внимание на историко-лингвистический аспект в микропонимике («Историко-лингвистический анализ микропонимии Юго-Восточного Закамья Татарстана: на материалах Азнакаевского,

Альметьевского, Бавлинского, Бугульминского, Лениногорского, Муслюмовского, Сармановского, Ютазинского районов», 2001; «Ментальное семантическое пространство микротопонимии», 2009; «Татарская микротопонимическая картина мира и словообразование», 2013).

О. Р. Хисамов изучает как этнолингвистические, так и историко-лингвистические особенности тюрко-татарских топонимов («Историко-лингвистический анализ ойконимии Западного Закамья Татарстана», 2000; «О некоторых общетюркских топонимах Среднего и Нижнего Поволжья», 2008; «Из опыта создания электронной картотеки топонимов Республики Татарстан», 2016 и т.д.). Он же является руководителем проекта «Составление электронной картотеки топонимов Республики Татарстан с удобным поисковым интерфейсом и государственного каталога названий географических объектов, базы данных; разработка электронной карты топонимов», который выполняется в рамках государственной программы «Сохранение, изучение и развитие государственных языков Республики Татарстан и других языков в Республике Татарстан на 2014-2020 годы». Сегодня О. Р. Хисамов занимается исследованием тюрко-татарской топонимии Западной Сибири.

Топонимикой Республики Татарстан в 2000-х гг. также начал интересоваться Р. И. Хазиев. Он акцентировал внимание на выявление лексико-семантических особенностей ойконимов региона («Этнолингвистический анализ ойконимии Юго-восточного Закамья Республики Татарстан», 2005; «Антропоойконимы в топонимии Нижнего Прикамья Республики Татарстан», 2014). По его мнению, ойконимы являются отражением истории народа и составляют неотъемлемую часть единой топонимической системы определенного региона. Р. И. Хазиев исследует не только ойконимы, но и антропонимы и другие отрасли топонимики («Значение звукового облика антропонимов в художественных текстах», 2015; «Татарстан территориясендәге ислам дине белән бәйлә атамалар», 2016 и др.).

Из молодых ученых следует упомянуть Г. С. Хазиеву-Демирбаш. Ее исследования в основном посвящены татарской антропонимике («Историко-лингвистический анализ татарских мужских личных имён», 2007; «Основные тенденции развития современных татарских личных имен начала XXI века», 2014; «Древнетюркский пласт татарских личных имен в этнокультурном пространстве языка», 2016; «Западноевропейский и славянский пласты личных имен в современной татарской антропонимической системе», 2017). В своих статьях Хазиева-Демирбаш рассматривает тенденции развития современного татарского антропонимикона, уделяет внимание этнокультурному аспекту антропонимов, изучает фольклорный ономастикон в сравнительно-сопоставительном аспекте.

Также следует отметить, что в республике работают комиссии по топонимике, которые занимаются ведением вопросов топонимики на территории РТ (например, комиссия по топонимике муниципального образования города Казани, комиссия по топонимике муниципального образования города Мамадыш Мамадышского муниципального района, комиссия по топонимике Муслюмовского муниципального района и др.).

Можно сделать выводы, что в XIX веке были заложены основы татарской топонимии, накоплен обширный материал, выявлены отдельные частные закономерности татарской топонимики. И по сей день татарская ономастика, в частности топонимика, активно развивается. Усилиями представителей различных наук татарская топонимика заняла свое место в языковой системе.

Список источников

1. **Гарипова Ф. Г.** Татар топонимнары сүзлеге. Казан, 2010. 679 б.
2. **Книга Большому чертежу** / под ред. К. Н. Сербиной. М. – Л.: Издательство Академии наук СССР, 1950. 232 с.
3. **Перетяткович Г.** Поволжье в XVII и начале XVIII века. М.: Тип. П. А. Зеленого, 1882. 206 с.
4. **Саттаров Г. Ф.** Татар топонимиясе. Казан, 1998. 198 б.
5. **Саттаров Г. Ф.** Этапы развития и очередные задачи татарской ономастики. Казань, 1970. 88 с.
6. **Суперанская А. В.** Структура имени собственного. М.: Наука, 1969. 208 с.
7. **Суперанская А. В.** Что такое топонимика? М.: Наука, 1984. 182 с.
8. **Хадиева Г. К.** Некоторые сведения об исторической топонимии Республики Татарстан, восходящие к периоду Волжской Булгарии (X-XIII вв.) [Электронный ресурс]. URL: http://kpfu.ru/staff_files/F436956131/Hadieva.G.K.Forum.2013.statya.pdf (дата обращения: 15.09.2017).
9. **Хадиева Г. К.** Ойконимы периода Казанского ханства (по писцовым книгам). Казань: Печатный двор, 2004. 196 с.
10. **Хисамов О. Р.** Историко-лингвистический анализ ойконимии Западного Закамья Татарстана: дисс. ... к. филол. н. Казань, 2001. 230 с.
11. **Хисамов О. Р.** Татар ономастикасына кереш. Казан: Ихлас, 2012. 32 б.

THE HISTORY OF STUDYING THE TATAR TOPONYMY

Khammatullina Inzilya Ilurovna

*G. Ibragimov Institute of Language, Literature and Art of Tatarstan Academy of Sciences
inzilya-hammat@mail.ru*

The article gives a brief overview of the main works on the history of the formation of the Tatar toponymy. The main points of the development of names philosophy in different epochs are described. The author traces interest in the study of the semantic content of the Tatar geographical names from antiquity to the XIX century. Attention is paid to the development of modern toponymic science. Studies on the Tatar toponymy are actively developing at the present time.

Key words and phrases: toponym; Tatar toponymy; onomasticon; Turkic languages; history; geographic names.